



# Abdul Rahman Yari

Professional Translator & Interpreter

A Professional Works for You!



rahman401yari@gmail.com



+1 (302) 266-1730

## SKILLS

SDL Trados

memoQ

Microsoft Word Expert

PDF Proficient

## LANGUAGES

Farsi

Native or Bilingual Proficiency

Pashto

Native or Bilingual Proficiency

English

Full Professional Proficiency

Urdu

Limited Working Proficiency

## Memberships

American Translators  
Association (ATA)

Proz.com Professional  
Member

## Translated Words

+1,500,000

## WORK EXPERIENCE

### Farsi and Pashto <> English Translator & Interpreter Proz.com

04/2022 - Present,

[https://www.proz.com/?sp=profile&eid\\_s=3449441&sp\\_mode=profile&visitor=1](https://www.proz.com/?sp=profile&eid_s=3449441&sp_mode=profile&visitor=1)

Achievements/Tasks

- Interpretation, Document Translation, Localization and Proofreading for Several Clients as Independent Translator and Interpreter

### Senior Translator (Farsi and Pashto <> English) North Star Translations LLC

05/2025 - Present,

<https://northstartranslationsllc.com/>

Achievements/Tasks

- High-Level Translation Work
- Linguistic Quality Assurance (QA)
- Project Coordination Support

Delaware, USA

### Farsi <> English Remote Interpreter Glocco (Partner of LanguageLine Solutions)

06/2025 - Present,

<https://glocco.com/>

Achievements/Tasks

- OPI/VRI Interpretation
- Industries: Medical and Healthcare, Education, Legal and Centers

Delaware, USA

### Farsi <> English Translator Mendoza Group

01/2026 - Present,

<https://mendozagroup.com/>

Achievements/Tasks

- High-Level Translation Work
- Linguistic Quality Assurance (QA)
- Project Coordination Support

Pennsylvania, USA

### Farsi <> English Translator Human Touch Translations

01/2026 - Present,

<https://mendozagroup.com/>

Achievements/Tasks

- High-Level Translation Work
- Linguistic Quality Assurance (QA)
- Project Coordination Support

New York, USA

### Farsi and Pashto <> English Translator KTL Communications LLC

12/2024 - Present,

<https://www.ktl-communications.com>

Achievements/Tasks

- Domains: Medical and Healthcare, Education, Legal, and Election related Document Translation/Proofreading,

Virginia, USA

## Farsi and Pashto <> English Remote Interpreter Clear Source Translation (Partner of Propio Language Services)

08/2024 – 06/2025,

Ohio, USA

[https://clearsourcetranslation.c](https://clearsourcetranslation.com/Achievements/Tasks)

om/ Achievements/Tasks

OPI/VRI Interpretation

Industries: Medical and Healthcare, Education, Legal and Centers

## Farsi and Pashto <> English Remote Translator Versailles Certified Translation

01/2022-08/2023

Alexandria, Egypt

[https://www.versaillestranslation.com/ Achievements/Tasks](https://www.versaillestranslation.com/Achievements/Tasks)

Achievements/Tasks

Document Translation, Proofreading and Reviewing

## CERTIFICATES

---

### Pro-Certified Remote Health Care Interpreter (08/2024)

Propio, Pro-Certification: Language Proficiency, Interpreting Skills, Medical Terminology, Code of ethics, HIPAA, Information and Cyber Security, etc.

### English Language Certificate (ELC) (01/2014 - 11/2017)

American University of Afghanistan

### Medical Terminology, Anatomy & Physiology (08/2024)

Propio LS, LLC Medical Terminology (Anatomy & Physiology) Course

## PROJECTS

---

### Localization of Ecommerce Mobile App for Pashto and Dari/Farsi Languages (05/2023 - 06/2023)

Translation of more than 33,000 words into Pashto and Dari languages for "BazarClassifieds" ecommerce mobile app.

### Farsi LID (AI Training Project) (09/2022 - 12/2022)

Thoth - Data-driven AI Innovation

### Dari/Farsi Paragraph Annotation (AI Training Project ) (05/2022 - 05/2022)

Tech Mahindra

## EDUCATION

---

### Study Program

#### Finance - Accounting

Association of Chartered Certified Accountants (ACCA)

10/2018 - Present,

### Foundation in Accountancy (FIA)

Professional Development Institute (PDI) American University of Afghanistan (AUAF), Darulaman Road, Kabul, Afghanistan

17/09/2017 – 22/10/2018

### English Language Certificate (ELC)

Professional Development Institute (PDI) American University of Afghanistan (AUAF), Darulaman Road, Kabul, Afghanistan

05/01/2014 – 23/11/2017

### Baccalaureate

Khwaja Abdullah Ansari High School near to the Shah e Do Shamshera Mosque Dist. # 2, Kabul Afghanistan

21/03/2001 – 19/12/2013

## References

---

### Victor Lujan

Translation Manger  
Translation Help Desk  
Phone: +1 915 229 5378  
Email: [info@translationhelpdesk.com](mailto:info@translationhelpdesk.com)

### Amir Khan

Translation Manager  
KTL Communications LLC  
Phone: +1 703 662 0465  
Email: [amir@ktl-communications.com](mailto:amir@ktl-communications.com)